

ГДЕ ТЫ, ТАМ МЫСЛЬ МОЯ ЛЕТАЕТ...

Слова неизвестного автора

Соч. 8, № 1

Con moto. Appassionato

Где ты, там мысль моя лета-ет, ту-да стре-мат-ся

все меч-ты, и сердце там лишь быть же-ла-ет, где ты, где ты!

più tranquillo

Где ты, там самый день светле-е, мир полон жизни, красо-ты;

animando

rit.

я не-е мысль и радость там живе-е, где ты, где ты!

НОЧЬ

Слова А. ПЛЕЩЕЕВА*)
(Из цикла „Летние песни“)

Соч. 8, № 2

Moderato assai

pp

Ночь про-ле-та - ла над ми-ром,

pp

pp

pp

p

pp

сны на лю-дей на-ве-ва - я; с тем но-ла зу-ре-вой ри-зы

p

pp

p

сы - па-лись звез-ды, свер-ка - я; ста-ры-е, мощ-ны-е ду - бы,

pp

p

веч - но - зе-ле - ны - е е - ли лист. во - ю но - чи навстре-чу-шу.

pp

*) Композитором внесены в текст стихотворения некоторые изменения.

- ме - ли; ти - хи - е

pp

mf

pp una corda

во - ды журча - ли, об - раз е - е от - ра -

- жа - я; силь - не - е пах ла тра - ва лу - го -

mf

- ва - я...

rit.

a tempo

p

tranquillo

и со - ло - вын - ные пе - сни,

pp

рассо rit.

pp

в хо - ре хва - леб - ном сли - ва - ясь, в воз - ду - хе ти - хо - зве - не - ли.

[т.а. simile]

a tempo

И улы - ба - ла - ся крот - ко ночь, над зем - лей про - ле - та - я, с тем - но - ла.

*pp**p*

И улы - ба - ла - ся крот - ко ночь, над зем - лей про - ле - та - я, с тем - но - ла.

- зу - ре - вой ри - зы сы - па - лись звез - ды, свер - ка - я...

(1868 г.)

ТАЙНА

Слова ШАМИССО

Соч. 8, № 3

Перевод неизвестного автора

Moderato

Ког - да ме - на в у - ста и о - чи

рассо più lento

ты, ми - лый друг мой, це - ло - вал, од - ни свер - ка - лиз - ве - зды

но - чи... Кто ж на - шу тай - ну рас - ска - зал?

Темпо I

В ту ночь звез - да од - на у -

- па - ла и в мо - ря тем - ной глу - би.

- не про на - шу тай - ну про - шеп.

- та - ла среб - ро - свер - ка - ю - щей вол.

- не. *P* Вол.

poco a poco animando e cresc.

на веслу проговори лась, подслушал

poco a poco cresc.

тайну у весла плывец, в нем кровь за

mf

бл лась... И тай навзвуким пер-

f

ли лась, и в громкой це онео жи.

allarg.

ла.

Tempo I

ресо rit.

Он пел, е-го на-пе-ву вни-ма-ла ми-ла-я не

a tempo

pp

раз, с тех пор и ю-но-ши, и де-вы все пе-сню

rit.

ту по-ют про нас.

ВСТАНЬ, СОЙДИ! ДАВНО ДЕННИЦА...

ЕВРЕЙСКАЯ ПЕСНЯ

Слова Л. МЕЯ

Соч. 8, № 4

Allegretto

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of staves. The first system shows the vocal line starting with the lyrics 'Встань, сойди! Дав-' and the piano accompaniment. The second system continues the vocal line with 'но денница и тебядавно жду' and the piano accompaniment. The third system concludes the vocal line with 'я, встань от ложа, голулица,' and the piano accompaniment. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, a key signature of two sharps (F# and C#), a 2/4 time signature, and dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte). The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and melodic lines.

встань, кра - са - ви ца мо - я!^{*)}

а tempo
Солн - це зи - му с по - ля го - нит,

дождь дав - но, дав - но^{**)} про - шел, и ро -

- си - стый луг за - цвел... Чу! и гор - лица уж

*) У Мея: „Совершенная моя!“

***) У Мея: „Дождь прошел себе...“

poco rit.

a tempo

сто -

нет...^{*)}

Ве - ет

pp

p

тон -

ким

а -

ро -

ма -

том

не -

до -

зре -

лый

вино -

poco rit.

a tempo

- град...

Выхо - ди, сест -

pp

p

- ра,

и

с

бра -

том

о -

бой -

ди

зе -

ле -

ный

*) У Мея далее следует строфа, опущенная композитором.

сад.

mf *f*

p

Встань, сой - ди, дав - но ден -

p

- ни - ца и те - бя дав - но жду

p

встань от ло - жа, го - лу -

- би - ца, встань, кра - са - ви - ца мо -

meno rit.

- я!

a tempo

Вы - со - ка тво - я свет -

- ли - ца и за ка - мен - ной сте -

ной... Вы - хо - ди*) же, го - лу -

The first system of the musical score features a vocal line in a treble clef and a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with a half rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and continues with eighth notes. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chords and rests.

би - ца, дай у - слы - шать го - лос

rit.

The second system continues the musical score. The vocal line has a half rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and continues with eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern. A *rit.* (ritardando) marking is placed above the system. The system concludes with a *pp* (pianissimo) dynamic marking and a fermata over the final notes.

твой, для то - го, что

a tempo

The third system continues the musical score. The vocal line has a half rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and continues with eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern. An *a tempo* marking is placed above the system. The system concludes with a *p* (piano) dynamic marking and a fermata over the final notes.

взор твой я - сен, го - лос сла - док,

The fourth system continues the musical score. The vocal line has a half rest followed by a quarter note G4, then a quarter note A4, and continues with eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern. The system concludes with a *p* (piano) dynamic marking and a fermata over the final notes.

*) У Мекк, „Покажись...“
5. Р. - Корсаков. Романсы т. I

poco rit.

a tempo

об - раз кра-сен, для то -

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature is two sharps (F# and C#). The tempo marking is *poco rit.* and the dynamic is *p*. The lyrics are "об - раз кра-сен, для то -". The piano part includes fingering numbers 5 and 3 in the right hand, and *pp* and *p* dynamics in the left hand.

- го, что хо - ро - ша ты,

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- го, что хо - ро - ша ты,". The piano part features various melodic lines in both hands.

ritard.

a tempo

всей ду - ши мо - ей ду - ша!*)

The third system includes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "всей ду - ши мо - ей ду - ша!*)". The tempo marking is *ritard.* and *a tempo*. The piano part continues with its accompaniment.

The fourth system shows the final part of the musical score, including the vocal line and piano accompaniment. The piano part ends with a *pp* dynamic marking.

(1870 г.)

*) Слова в последних четырех тактах добавлены автором музыки.

Екатерине Сергеевне Бородиной

В ЦАРСТВО РОЗЫ И ВИНА-ПРИДИ!..

Слова А. ФЕТА

Из цикла „Из Гафиза“)

Соч. 8, № 5

Andantino. Poco rubato

mf
В царст-во ро - зы и ви -

pp

ten.
- на - при - ди.

pp

pp ten.
В э-ту ро-щу, в царст-во сна-приди.

pp

ritard.

pp

При - ди, я жду! При -

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with the lyrics "При - ди, я жду! При -". The piano accompaniment consists of arpeggiated chords with a melodic line. The tempo is marked "ritard." and the dynamic is "pp".

- ди, при - ди!

The second system continues the musical score with the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- ди, при - ди!". The piano accompaniment features a melodic line with a dynamic marking of "ppp".

poco più mosso, animato molto

У - ти - ши ты песнь тос - ки мо -

The third system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with the lyrics "У - ти - ши ты песнь тос - ки мо -". The piano accompaniment consists of arpeggiated chords with a melodic line. The tempo is marked "poco più mosso, animato molto" and the dynamic is "pp".

- ей: кам - нем э - та песнь ле -

The fourth system continues the musical score with the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "- ей: кам - нем э - та песнь ле -". The piano accompaniment features a melodic line with a dynamic marking of "p".

жит в гру - ди.*) Дай ис - пить мне

здесь, во тьме***) вет - вей, ку - бок

mf **Темпо I**
счасть - я до дна - при - ди!

*) У Фета: „Камням эта песнь слышна, приходи!“
 **) У Фета: „во меле.“

mf Но до - жднсь, чтоб ве - чер стал тем. *pp ten.*

-ней! *p* Но ти - хонь - ко и од -

ten. -на - *mf ritard.* при - ди, при - ди, я

жду! *pp* При - ди, при - ди! *p* *ppp*

Я ВЕРЮ: Я ЛЮБИМ...

Слова А. ПУШКИНА^{*)}

Соч. 8, № 6

Allegro con fuoco

Я ве - рю: я лю - бим; для серд - ца

f * [simile]

ten. poco ritard.

на - до ве - рить. Нет, ми - ла - я мо - я не

sf

mf a tempo

мо - жет ли - це - ме - рить; все не - при - твор - но

p

pp poco ritard.

в ней: же - лань - я том - ный жар, стыд - ли - вость

pp

^{*)} У Пушкина это стихотворение называется: „Дориде.“
5916

cresc.

роб - ка - я, одеж - ды лег - ка я не - бреж - ность, и лас - ко - вых ре -

cresc.

ritard. *a tempo*

- чей мла - ден - чес - ка - я неж - ность.^{*)}

pp

p

Ossia

ritard.

pp

(1870 г.)

^{*)} Последние три строки А. Пушкина существенно изменены композитором.